

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 décembre 2003

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 28 décembre 1983 sur
le débit de boissons spiritueuses et
sur la taxe de patente**

(déposée par M. Dirk Van der Maelen et
Mmes Anne-Marie Baeke et Annemie Roppe)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	6
4. Annexe	8

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 december 2003

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 28 december
1983 betreffende het verstrekken van sterke
dranken en betreffende het vergunningsrecht**

(ingediend door de heer Dirk Van der Maelen
en de dames Anne-Marie Baeke en
Annemie Roppe)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	6
4. Bijlage	8

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

RÉSUMÉ

Les auteurs souhaitent supprimer la taxe de patente due sur le débit de boissons spiritueuses.

Ils estiment, en revanche, que les conditions d'exploitation prévues pour les débits de boissons spiritueuses doivent être maintenues. Il n'entre pas dans leurs intentions d'autoriser le débit de boissons spiritueuses sans autre formalité.

SAMENVATTING

Indiener wenst het vergunningsrecht dat drankgelegenheden verschuldigd zijn voor het verstrekken van sterke drank af te schaffen.

Wel moeten de vergunningsvoorwaarden voor het verstrekken van sterke dranken behouden blijven. Het is niet de bedoeling het verstrekken van sterke dranken zomaar toe te laten.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEUR,

Les temps sont durs pour le secteur horeca. Alors qu'il ne représente que 9 % des entreprises belges, le secteur enregistre 16 % du nombre de faillites.

Les auteurs souhaitent diminuer la pression fiscale et les tracasseries administratives auxquelles est confronté le secteur horeca. La présente proposition vise à supprimer la taxe de patente, c'est-à-dire la taxe qu'il faut acquitter pour obtenir la patente requise pour exploiter un débit de boissons spiritueuses.

Actuellement, cette taxe est calculée en principe sur la base du revenu cadastral indexé du bâtiment (de la partie du bâtiment) affecté(e) au débit de boissons spiritueuses (10 %, article 14). Pour les débits occasionnels ou ambulants, la taxe est établie forfaitairement. Cette taxe ne tient aucun compte du volume de boissons spiritueuses vendu. Un débit qui vend rarement des boissons spiritueuses est taxé de la même manière qu'un établissement qui réalise son chiffre d'affaires exclusivement par la vente de boissons spiritueuses. Cette situation est injuste. Les auteurs souhaitent supprimer une taxe aussi inéquitable.

L'assiette de l'impôt est en outre totalement dépassée. Le revenu cadastral n'a en effet plus été adapté depuis 1975. Une taxe inéquitable fixée sur une base erronée n'a plus sa place dans notre système fiscal.

La suppression de la taxe de patente constituerait une importante simplification administrative tant pour les débiteurs que pour l'Administration du cadastre. Ainsi, les fonctionnaires du cadastre ne devraient plus passer leur temps à scinder le revenu cadastral en une quotité afférente aux endroits affectés au débit de boissons spiritueuses et en une autre partie. Il n'y aurait plus de litige concernant le calcul et le montant de la taxe, ce qui soulagerait considérablement le secteur horeca et l'administration.

Les auteurs souhaitent maintenir la patente requise pour pouvoir exploiter un débit de boissons spiritueuses. Elle serait délivrée gratuitement par les services du ministre des Finances aux débiteurs qui répondent aux conditions fixées par la loi. La raison de ce maintien est simple : n'importe quel débiteur ne peut pas servir de boissons spiritueuses à n'importe qui. Les

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De horeca beleeft moeilijke tijden. Terwijl de sector 9% van de Belgische ondernemingen vertegenwoordigt, zorgt ze wel voor 16% van het aantal faillissementen.

Indiener wenst de fiscale druk en de administratieve rompslomp voor de horecasector te verminderen. Dit voorstel voorziet in de afschaffing van het vergunningsrecht: het recht (de belasting) dat verschuldigd is voor het verkrijgen van een vergunning voor het verstrekken van sterke drank.

Het recht wordt vandaag in beginsel berekend op basis van het geïndexeerd kadastraal inkomen van (het gedeelte van) het gebouw waar de sterke drank wordt geschonken (10%, artikel 14). Voor occasionele of reizende drankgelegenheden wordt het recht forfaitair vastgesteld. Deze belasting houdt geen enkele rekening met de hoeveelheid verkochte sterke drank. Een drankgelegenheid die zelden sterke drank verkoopt wordt op dezelfde wijze belast als een gelegenheid die de omzet louter uit de verkoop van sterke dranken haalt. Dit is onrechtvaardig. Indiener wenst zo'n onrechtvaardige belasting af te schaffen.

De basis van de belasting is bovendien volledig verouderd. Het kadastraal inkomen is niet meer aangepast sinds 1975. Een onrechtvaardige belasting met een foute basis hoort niet meer thuis in ons fiscaal systeem.

Zowel voor de drankgelegenheden als voor de administratie van het kadaster betekent de afschaffing van het vergunningsrecht een belangrijke administratieve vereenvoudiging. De ambtenaren van het kadaster zullen niet langer ingeschakeld moeten worden om het K.I. van de drankgelegenheid op te splitsen in een gedeelte dat voor het verstrekken van drank wordt gebruikt en een ander gedeelte, om een voorbeeld te geven. Over de berekening en de hoogte van het recht zal niet meer getwist worden, wat een aanzienlijke verlichting betekent voor horecasector en administratie.

De vergunning voor het verstrekken van sterke drank wenst indiener te behouden. Ze zal gratis door de diensten van de minister van Financiën verstrekt worden aan de drankgelegenheden die voldoen aan de voorwaarden van de wet. De reden voor het behoud is eenvoudig. Niet iedere gelegenheid kan zomaar sterke drank verstrekken aan eender wie. De uitsluitingen van

exclusions prévues à l'article 11, § 1^{er}, 2°-9° sont tout aussi claires que nécessaires. Celui qui n'a pas acquitté la taxe de patente ou qui a été condamné du chef de trafic d'alcool ne doit pas être autorisé à exploiter un établissement où sont servies des boissons spiritueuses.

Il va de soi qu'il faut maintenir les dispositions interdisant que des boissons spiritueuses soient servies à des mineurs d'âge ou que des débits de boissons spiritueuses soient installés dans des hôpitaux, des écoles, des maisons de jeunes et sur le domaine des autoroutes.

artikel 11, §1, 2°-9° zijn even duidelijk als nodig. Iemand die veroordeeld is geweest wegens ontduiking van taksen op alcohol of wegens alcoholsmokkel moet nu niet meteen de toestemming krijgen om een inrichting uit te baten waar sterke dranken worden verstrekt.

Het spreekt voor zich dat de bepalingen die stellen dat geen sterke dranken aan minderjarigen mogen worden verstrekt, of dat er geen sterke drankgelegenheden ingericht mogen worden in ziekenhuizen, scholen, jeugthuizen, autosnelwegbars, behouden moeten blijven.

Dirk VAN der MAELEN (sp.a-spirit)
Anne-Marie BAEKE (sp.a-spirit)
Annemie ROPPE (sp.a-spirit)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'intitulé de la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente, les mots «et sur la taxe de patente» sont supprimés.

Art. 3

À l'article 1^{er} de la même loi, les 7° et 8° sont abrogés.

Art. 4

À l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, les mots «et y déclarer avoir transmis, préalablement, à l'Administration du cadastre, un plan dont il mentionne, le cas échéant, les références sous lesquelles il y a été enregistré» sont supprimés.

Art. 5

L'article 3, § 1^{er}, alinéa 3, de la même loi est abrogé.

Art. 6

Dans la version néerlandaise de l'article 4 de la même loi, les mots «*het vergunningrecht*» sont remplacés par les mots «*de vergunning*».

Art. 7

À l'article 6 de la même loi, les mots «, de nature à en modifier l'assiette de l'impôt,» sont supprimés.

Art. 8

À l'article 11, § 1^{er}, de la même loi, le 1° est abrogé.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het opschrift van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht vervallen de woorden «en betreffende het vergunningsrecht».

Art. 3

In artikel 1 van dezelfde wet vervallen de punten 7° en 8°.

Art. 4

In artikel 3, § 1, tweede lid, van dezelfde wet vervallen de woorden «en verklaart daarbij of er reeds eerder een plan werd ingediend bij de Administratie van het Kadaster en onder welke referentie dit in voorkomend geval werd geregistreerd».

Art. 5

Artikel 3, § 1, derde lid, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 6

In artikel 4 van dezelfde wet worden de woorden «het vergunningsrecht» vervangen door de woorden «de vergunning».

Art. 7

In artikel 6 van dezelfde wet vervallen de woorden «die de grondslag van de belasting kan wijzigen,».

Art. 8

In artikel 11, § 1, van dezelfde wet vervalt het punt 1°.

Art. 9

Les articles 14, 15, 17, 18, 19 et 20 de la même loi sont abrogés.

Art. 10

À l'article 16 de la même loi, les mots «, sur base de la quotité du revenu cadastral communiquée par l'Administration du Cadastre» sont supprimés.

Art. 11

À l'article 21, § 1^{er}, de la même loi, l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 12

À l'article 23 de la même loi, les mots «ceux de l'administration du cadastre» sont supprimés.

Art. 13

À l'article 25, § 1^{er}, de la même loi, les mots «d'éluider totalement ou partiellement la taxe de patente fixée» sont remplacés par les mots «d'obtenir illicitement la patente prévue», et les mots «égale au double de la taxe en jeu, sans préjudice du paiement de cette taxe» sont remplacés par les mots «de 250 euros à 500 euros».

Art. 14

À l'article 25, § 2, de la même loi, les mots «, ainsi que le non-paiement ou le paiement tardif de la taxe de patente» sont supprimés.

Art. 15

L'article 27, § 3, de la même loi est abrogé.

26 novembre 2003

Art. 9

De artikelen 14, 15, 17, 18, 19 en 20 van dezelfde wet worden opgeheven.

Art. 10

In artikel 16 van dezelfde wet vervallen de woorden «in functie van het aan hem door de Administratie van het Kadaster meegedeelde afgesplitste gedeelte van het kadastraal inkomen».

Art. 11

In artikel 21, § 1, van dezelfde wet wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 12

In artikel 23 van dezelfde wet vervallen de woorden «van de Administratie van het kadaster,».

Art. 13

In artikel 25, § 1, van dezelfde wet wordt het woord «vergunningsrecht» vervangen door het woord «vergunningsplicht», en worden de woorden «tweemaal het verschuldigde recht, onverminderd de betaling van dat recht» vervangen door de woorden «250 EUR tot 500 EUR».

Art. 14

In artikel 25, § 2, van dezelfde wet vervallen de woorden «,alsmede de niet-betaling of de niet-tijdige betaling van het vergunningsrecht».

Art. 15

Artikel 27, § 3, van dezelfde wet wordt opgeheven.

26 november 2003

Dirk VAN DER MAELEN (sp.a-spirit)
Anne-Marie BAEKE (sp.a-spirit)
Annemie ROPPE (sp.a-spirit)

TEXTE DE BASE

28 décembre 1983

Loi sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente

Article 1

Pour l'application de la présente loi, on entend par:

1° débit:

a) tout endroit ou local ou des boissons, de quelque nature que soit, sont vendues pour être consommées sur place;

b) tout endroit ou local accessibles au public et ou des boissons, de quelque nature que ce soit, sont servies, même à titre gratuit, pour être consommées sur place;

c) tout endroit ou local ou des membres d'une association ou d'un groupement se réunissent uniquement ou principalement en vue de consommer des boissons spiritueuses ou fermentées ou de se livrer à des jeux de hasard;

2° débitant: la personne physique ou morale qui, à quelque titre que ce soit et pour son propre compte, exerce une activité dont l'objet ou l'un des objets consiste en l'exploitation d'un débit;

3° débit occasionnel: le débit préalablement déclaré comme tel et qui, à l'occasion d'événements passagers de toute nature, est tenu au maximum dix fois par an, chaque fois pendant une période ne dépassant pas quinze jours consécutifs par un cercle, une société ou une association particulière, à l'exception des sociétés commerciales et des associations de fait à but lucratif. Les débits tenus dans les expositions et dans les foires commerciales sont réputés occasionnels pour toute la durée de la foire ou de l'exposition quelle que soit la qualité de l'exploitant;

4° débit ambulant: le débit tenu dans des barques, bateaux, voitures de chemins de fer ou autres ainsi que dans des échoppes ou autres installations transportées habituellement de localité en localité;

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

28 décembre 1983

Loi sur le débit de boissons spiritueuses (...)¹

Article 1

Pour l'application de la présente loi, on entend par:

1° débit:

a) tout endroit ou local ou des boissons, de quelque nature que soit, sont vendues pour être consommées sur place;

b) tout endroit ou local accessibles au public et ou des boissons, de quelque nature que ce soit, sont servies, même à titre gratuit, pour être consommées sur place;

c) tout endroit ou local ou des membres d'une association ou d'un groupement se réunissent uniquement ou principalement en vue de consommer des boissons spiritueuses ou fermentées ou de se livrer à des jeux de hasard;

2° débitant: la personne physique ou morale qui, à quelque titre que ce soit et pour son propre compte, exerce une activité dont l'objet ou l'un des objets consiste en l'exploitation d'un débit;

3° débit occasionnel: le débit préalablement déclaré comme tel et qui, à l'occasion d'événements passagers de toute nature, est tenu au maximum dix fois par an, chaque fois pendant une période ne dépassant pas quinze jours consécutifs par un cercle, une société ou une association particulière, à l'exception des sociétés commerciales et des associations de fait à but lucratif. Les débits tenus dans les expositions et dans les foires commerciales sont réputés occasionnels pour toute la durée de la foire ou de l'exposition quelle que soit la qualité de l'exploitant;

4° débit ambulant: le débit tenu dans des barques, bateaux, voitures de chemins de fer ou autres ainsi que dans des échoppes ou autres installations transportées habituellement de localité en localité;

¹ Art. 2: suppression.

BASISTEKST

28 december 1983

Wet betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht

Artikel 1

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° drankgelegenheid:

a) elke plaats of lokaliteit waar drank, ongeacht de aard ervan, voor gebruik ter plaatse wordt verkocht;

b) elke plaats of lokaliteit die voor het publiek toegankelijk is en waar drank, ongeacht de aard ervan, voor gebruik ter plaatse wordt verstrekt, zelfs gratis;

c) elke plaats of lokaliteit waar leden van een vereniging of van een groepering uitsluitend of voornamelijk bijeenkomen om sterke drank of gegiste drank te gebruiken of om kansspelen te bedrijven;

2° houder van een drankgelegenheid: de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die in enigerlei hoedanigheid en voor eigen rekening, een werkzaamheid uitoefent die erin bestaat of er mede in bestaat een drankgelegenheid te exploiteren;

3° occasionele drankgelegenheid: de vooraf als dusdanig aangegeven drankgelegenheid die, naar aanleiding van om het even welke gebeurtenis van voorbijgaande aard, ten hoogste tienmaal per jaar en telkens voor niet langer dan vijftien opeenvolgende dagen wordt gehouden door een kring, een maatschappij of een particuliere vereniging, met uitzondering van de handelsvennootschappen en van feitelijke verenigingen met winstoogmerk. Drankgelegenheden gehouden op tentoonstellingen en op jaarbeurzen worden geacht occasionele drankgelegenheden te zijn, voor de gehele duur van de tentoonstelling of jaarbeurs, ongeacht de hoedanigheid van de exploitant;

4° reizende drankgelegenheid: de drankgelegenheid gehouden in boten, schepen, spoorwagens of andere voertuigen, alsmede in kramen of andere inrichtingen die van de ene naar de andere plaats plegen te worden overgebracht;

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

28 december 1983

Wet betreffende het verstrekken van sterke drank (...)¹

Artikel 1

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° drankgelegenheid:

a) elke plaats of lokaliteit waar drank, ongeacht de aard ervan, voor gebruik ter plaatse wordt verkocht;

b) elke plaats of lokaliteit die voor het publiek toegankelijk is en waar drank, ongeacht de aard ervan, voor gebruik ter plaatse wordt verstrekt, zelfs gratis;

c) elke plaats of lokaliteit waar leden van een vereniging of van een groepering uitsluitend of voornamelijk bijeenkomen om sterke drank of gegiste drank te gebruiken of om kansspelen te bedrijven;

2° houder van een drankgelegenheid: de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die in enigerlei hoedanigheid en voor eigen rekening, een werkzaamheid uitoefent die erin bestaat of er mede in bestaat een drankgelegenheid te exploiteren;

3° occasionele drankgelegenheid: de vooraf als dusdanig aangegeven drankgelegenheid die, naar aanleiding van om het even welke gebeurtenis van voorbijgaande aard, ten hoogste tienmaal per jaar en telkens voor niet langer dan vijftien opeenvolgende dagen wordt gehouden door een kring, een maatschappij of een particuliere vereniging, met uitzondering van de handelsvennootschappen en van feitelijke verenigingen met winstoogmerk. Drankgelegenheden gehouden op tentoonstellingen en op jaarbeurzen worden geacht occasionele drankgelegenheden te zijn, voor de gehele duur van de tentoonstelling of jaarbeurs, ongeacht de hoedanigheid van de exploitant;

4° reizende drankgelegenheid: de drankgelegenheid gehouden in boten, schepen, spoorwagens of andere voertuigen, alsmede in kramen of andere inrichtingen die van de ene naar de andere plaats plegen te worden overgebracht;

¹ Art. 2: weglating.

5° boissons spiritueuses : les boissons telles qu'elles sont définies par l'article 14 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées

6° endroits et locaux affectés au débit: tous les endroits et locaux visés au 1° ainsi que les caves et locaux servant au dépôt de boissons spiritueuses ou fermentées;

7° assiette de l'impôt : quotité du revenu cadastral des endroits et locaux affectés au débit, déterminée par le fonctionnaire compétent de l'administration du cadastre et adaptée annuellement, le 1^{er} janvier, à l'indice des prix à la consommation, conformément à l'article 518, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992;

8° revenu cadastral : le revenu cadastral déterminé en application du titre IX du Code des impôts sur les revenus 1992.

Art. 3

§ 1^{er}. Pour obtenir la patente, le débitant doit en faire la demande, préalablement au commencement de ses activités, en adressant une déclaration au service désigné par le Ministre des Finances.

Le déclarant peut introduire cette déclaration par voie électronique au moyen d'outils mis à sa disposition à cet effet par les autorités fédérales et y déclarer avoir transmis, préalablement, à l'Administration du cadastre, un plan dont il mentionne, le cas échéant, les références sous lesquelles il y a été enregistré.

A la demande du déclarant, l'Administration du Cadastre lui notifie la quotité du revenu cadastral qui devra être utilisée comme assiette de l'impôt pour la fixation de la taxe de patente.

Cette déclaration doit indiquer avec précision les endroits et locaux affectés au débit.

L'Administration des douanes et accises consulte le Casier judiciaire central, afin de vérifier si le débitant n'est pas frappé par l'un des cas d'exclusion prévus à l'article 11, § 1^{er}. Sur la base du numéro de registre national des personnes habitant avec lui ou habitant dans l'établissement qui participent à l'exploitation du

5° boissons spiritueuses : les boissons telles qu'elles sont définies par l'article 14 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées

6° endroits et locaux affectés au débit: tous les endroits et locaux visés au 1° ainsi que les caves et locaux servant au dépôt de boissons spiritueuses ou fermentées;

7° (...) ²

8° (...) ³

Art. 3

§ 1^{er}. Pour obtenir la patente, le débitant doit en faire la demande, préalablement au commencement de ses activités, en adressant une déclaration au service désigné par le Ministre des Finances.

Le déclarant peut introduire cette déclaration par voie électronique au moyen d'outils mis à sa disposition à cet effet par les autorités fédérales (...). ⁴

(...) ⁵

Cette déclaration doit indiquer avec précision les endroits et locaux affectés au débit.

L'Administration des douanes et accises consulte le Casier judiciaire central, afin de vérifier si le débitant n'est pas frappé par l'un des cas d'exclusion prévus à l'article 11, § 1^{er}. Sur la base du numéro de registre national des personnes habitant avec lui ou habitant dans l'établissement qui participent à l'exploitation du

² Art. 3: abrogation.

³ Art. 3: abrogation.

⁴ Art. 4: suppression.

⁵ Art. 5: abrogation.

5° sterke drank : de dranken bedoeld in artikel 14 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken;

6° tot de drankgelegenheid behorende plaatsen en lokaliteiten: alle onder 1° bedoelde plaatsen en lokaliteiten, alsmede de kelders en lokaliteiten bestemd voor de opslag van sterke of gegiste dranken;

7° grondslag van de belasting : het gedeelte van het kadastraal inkomen van de plaatsen en lokaliteiten bestemd als drankgelegenheid, vastgesteld door de bevoegde ambtenaar van de Administratie van het kadaster en jaarlijks op 1 januari aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen overeenkomstig artikel 518, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

8° kadastraal inkomen : het kadastraal inkomen vastgesteld met toepassing van titel IX van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Art. 3

§ 1. Om de vergunning te verkrijgen, moet de houder van een drankgelegenheid vóór het begin van zijn activiteiten daartoe een aanvraag doen door middel van een aangifte bij de dienst aangewezen door de Minister van Financiën.

De aangever kan die aangifte op elektronische wijze via de hiertoe door de overheidsdienst ter beschikking gestelde toepassing indienen en verklaart daarbij of er reeds eerder een plan werd ingediend bij de Administratie van het Kadaster en onder welke referentie dit in voorkomend geval werd geregistreerd.

Op verzoek van de aangever betekent de Administratie van het Kadaster hem het afgesplitste gedeelte van het kadastraal inkomen dat zal dienen als heffingsgrondslag van de belasting voor de vaststelling van het vergunningsrecht.

Deze aangifte moet de tot de drankgelegenheid behorende plaatsen en lokaliteiten nauwkeurig vermelden.

De Administratie der douane en accijnzen gaat via consultatie van het Centraal Strafregister na of de houder van de drankgelegenheid zich niet bevindt in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 1. Aan de hand van het rijksregisternummer van de bij hem inwonende of in de inrichting wonende perso-

5° sterke drank : de dranken bedoeld in artikel 14 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken;

6° tot de drankgelegenheid behorende plaatsen en lokaliteiten: alle onder 1° bedoelde plaatsen en lokaliteiten, alsmede de kelders en lokaliteiten bestemd voor de opslag van sterke of gegiste dranken;

7° (...)²;

8° (...)³.

Art. 3

§ 1. Om de vergunning te verkrijgen, moet de houder van een drankgelegenheid vóór het begin van zijn activiteiten daartoe een aanvraag doen door middel van een aangifte bij de dienst aangewezen door de Minister van Financiën.

De aangever kan die aangifte op elektronische wijze via de hiertoe door de overheidsdienst ter beschikking gestelde toepassing indienen (...)⁴.

(...)⁵.

Deze aangifte moet de tot de drankgelegenheid behorende plaatsen en lokaliteiten nauwkeurig vermelden.

De Administratie der douane en accijnzen gaat via consultatie van het Centraal Strafregister na of de houder van de drankgelegenheid zich niet bevindt in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 1. Aan de hand van het rijksregisternummer van de bij hem inwonende of in de inrichting wonende perso-

² Art. 3: opheffing.

³ Art. 3: opheffing.

⁴ Art. 4: weglating.

⁵ Art. 5: opheffing.

débit, dont mention est faite sur la déclaration, l'Administration des douanes et accises vérifie également si ces personnes ne se trouvent pas dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 11, § 3.

§ 2. Si le débitant exploite son débit par l'intermédiaire d'un mandataire, l'Administration des douanes et accises consulte le Casier judiciaire central aux fins de vérifier si ce dernier ne se trouve pas dans l'un des cas d'exclusion visés par l'article 11, § 1^{er}, 2° à 7° et 9°.

La déclaration doit porter mention du numéro de registre national des personnes habitant avec le mandataire ou habitant dans l'établissement et qui participent à l'exploitation du débit, aux fins de permettre à l'Administration des douanes et accises de vérifier si ces personnes ne se trouvent pas dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 11, § 3.

§ 3. Si le débitant ou le mandataire est une personne morale, une personne compétente à cette fin de l'Administration des douanes et accises consulte le Casier judiciaire central aux fins de vérifier que chacun des organes chargés d'accomplir les obligations imposées par la présente loi ou d'intervenir d'une manière quelconque dans l'exploitation du débit ne se trouve pas dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 11, § 1^{er}, 2° à 7° et 9°.

§ 4. Si le débitant est une association de fait, une personne compétente à cette fin de l'Administration des douanes et accises consulte le Casier judiciaire central aux fins de vérifier si chaque personne physique faisant partie de cette association et chacun des organes des personnes morales chargés d'accomplir les obligations imposées par la présente loi ou d'intervenir d'une manière quelconque dans l'exploitation du débit ne se trouvent pas dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 11, § 1^{er}, 2° à 7° et 9°.

Art. 4

Si l'Administration des douanes et accises refuse d'accorder la patente du fait que le débitant, l'éventuel mandataire ou les personnes habitant avec eux ou habitant dans l'établissement qui participent à l'exploitation du débit ne satisfont pas aux conditions de moralité, le débitant peut exercer, dans les trente jours du refus, un droit de recours auprès du Ministre de la Justice. Le Ministre ou son délégué statue au fond sur le recours.

débit, dont mention est faite sur la déclaration, l'Administration des douanes et accises vérifie également si ces personnes ne se trouvent pas dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 11, § 3.

§ 2. Si le débitant exploite son débit par l'intermédiaire d'un mandataire, l'Administration des douanes et accises consulte le Casier judiciaire central aux fins de vérifier si ce dernier ne se trouve pas dans l'un des cas d'exclusion visés par l'article 11, § 1^{er}, 2° à 7° et 9°.

La déclaration doit porter mention du numéro de registre national des personnes habitant avec le mandataire ou habitant dans l'établissement et qui participent à l'exploitation du débit, aux fins de permettre à l'Administration des douanes et accises de vérifier si ces personnes ne se trouvent pas dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 11, § 3.

§ 3. Si le débitant ou le mandataire est une personne morale, une personne compétente à cette fin de l'Administration des douanes et accises consulte le Casier judiciaire central aux fins de vérifier que chacun des organes chargés d'accomplir les obligations imposées par la présente loi ou d'intervenir d'une manière quelconque dans l'exploitation du débit ne se trouve pas dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 11, § 1^{er}, 2° à 7° et 9°.

§ 4. Si le débitant est une association de fait, une personne compétente à cette fin de l'Administration des douanes et accises consulte le Casier judiciaire central aux fins de vérifier si chaque personne physique faisant partie de cette association et chacun des organes des personnes morales chargés d'accomplir les obligations imposées par la présente loi ou d'intervenir d'une manière quelconque dans l'exploitation du débit ne se trouvent pas dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 11, § 1^{er}, 2° à 7° et 9°.

Art. 4

Si l'Administration des douanes et accises refuse d'accorder la patente du fait que le débitant, l'éventuel mandataire ou les personnes habitant avec eux ou habitant dans l'établissement qui participent à l'exploitation du débit ne satisfont pas aux conditions de moralité, le débitant peut exercer, dans les trente jours du refus, un droit de recours auprès du Ministre de la Justice. Le Ministre ou son délégué statue au fond sur le recours.

nen die aan de exploitatie van de drankgelegenheid deelnemen, dat dient te worden vermeld op de aangifte, zal de Administratie der douane en accijnzen tevens nagaan of die personen zich niet bevinden in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 3.

§ 2. Indien de houder zijn drankgelegenheid exploiteert door bemiddeling van een lasthebber, gaat de Administratie der douane en accijnzen via consultatie van het Centraal Strafregister na of deze laatste zich niet bevindt in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 1, 2° tot 7° en 9°.

De aangifte moet bovendien het rijksregisternummer bevatten van de bij de lasthebber inwonende of in de inrichting wonende personen die aan de exploitatie van de drankgelegenheid deelnemen, teneinde de Administratie der douane en accijnzen toe te laten na te gaan of zij zich niet bevinden in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 3.

§ 3. Indien de houder van een drankgelegenheid of de lasthebber een rechtspersoon is, gaat een daartoe bevoegd persoon van de Administratie der douane en accijnzen via consultatie van het Centraal Strafregister na of elk orgaan dat belast is met het vervullen van de bij deze wet opgelegde verplichtingen of dat op enigerlei wijze betrokken is bij de exploitatie van de drankgelegenheid, zich niet bevindt in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 1, 2° tot 7° en 9°.

§ 4. Indien de houder van een drankgelegenheid een feitelijke vereniging is, gaat een daartoe bevoegd persoon van de Administratie der douane en accijnzen via consultatie van het Centraal Strafregister na of elk van de natuurlijke personen die van de vereniging deel uitmaken en van elk orgaan van de rechtspersonen dat belast is met het vervullen van de bij deze wet opgelegde verplichtingen of dat op enigerlei wijze betrokken is bij de exploitatie van de drankgelegenheid, zich niet bevinden in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 1, 2° tot 7° en 9°.

Art. 4

Indien de Administratie der douane en accijnzen beslist tot de weigering van de aangifte inzake het vergunningsrecht op basis van het feit dat de houder van de drankgelegenheid, de eventuele lasthebber of de bij hen inwonende of in de inrichting wonende personen die aan de exploitatie van de drankgelegenheid deelnemen, niet voldoen aan de moraliteitsvoorwaarden, kan de houder van de drankgelegenheid beroep instellen binnen dertig dagen na de weigering bij de Minister

nen die aan de exploitatie van de drankgelegenheid deelnemen, dat dient te worden vermeld op de aangifte, zal de Administratie der douane en accijnzen tevens nagaan of die personen zich niet bevinden in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 3.

§ 2. Indien de houder zijn drankgelegenheid exploiteert door bemiddeling van een lasthebber, gaat de Administratie der douane en accijnzen via consultatie van het Centraal Strafregister na of deze laatste zich niet bevindt in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 1, 2° tot 7° en 9°.

De aangifte moet bovendien het rijksregisternummer bevatten van de bij de lasthebber inwonende of in de inrichting wonende personen die aan de exploitatie van de drankgelegenheid deelnemen, teneinde de Administratie der douane en accijnzen toe te laten na te gaan of zij zich niet bevinden in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 3.

§ 3. Indien de houder van een drankgelegenheid of de lasthebber een rechtspersoon is, gaat een daartoe bevoegd persoon van de Administratie der douane en accijnzen via consultatie van het Centraal Strafregister na of elk orgaan dat belast is met het vervullen van de bij deze wet opgelegde verplichtingen of dat op enigerlei wijze betrokken is bij de exploitatie van de drankgelegenheid, zich niet bevindt in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 1, 2° tot 7° en 9°.

§ 4. Indien de houder van een drankgelegenheid een feitelijke vereniging is, gaat een daartoe bevoegd persoon van de Administratie der douane en accijnzen via consultatie van het Centraal Strafregister na of elk van de natuurlijke personen die van de vereniging deel uitmaken en van elk orgaan van de rechtspersonen dat belast is met het vervullen van de bij deze wet opgelegde verplichtingen of dat op enigerlei wijze betrokken is bij de exploitatie van de drankgelegenheid, zich niet bevinden in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 1, 2° tot 7° en 9°.

Art. 4

Indien de Administratie der douane en accijnzen beslist tot de weigering van de aangifte inzake **de vergunning**⁶ op basis van het feit dat de houder van de drankgelegenheid, de eventuele lasthebber of de bij hen inwonende of in de inrichting wonende personen die aan de exploitatie van de drankgelegenheid deelnemen, niet voldoen aan de moraliteitsvoorwaarden, kan de houder van de drankgelegenheid beroep instellen binnen dertig dagen na de weigering bij de Minister van

⁶ Art. 6: vervanging.

Art. 6

Sans préjudice de l'application de l'article 473 du Code des impôts sur les revenus 1992, tout changement au débit, de nature à en modifier l'assiette de l'impôt, doit être déclaré au service désigné par le ministre des Finances, dans les trente jours de l'achèvement dudit changement.

Art. 11

§ 1^{er}. Ne peuvent être débitant de boissons spiritueuses à consommer sur place:

1° ceux qui n'ont pas acquitté la totalité de la taxe de patente;

2° ceux qui ont été condamnés à une peine criminelle;

3° ceux qui ont été condamnés pour une des infractions prévues aux chapitres IV, V, VI et VII du titre VII du Livre II du Code pénal;

4° ceux qui ont été condamnés pour recel;

5° ceux qui ont été condamnés, soit pour tenue d'une maison de jeux soit pour acceptation illicite de paris sur courses de chevaux, soit pour tenue d'une agence de paris autres que sur courses de chevaux;

6° ceux qui ont été condamnés à une peine d'emprisonnement du chef de fraude quelconque de droits et de taxes frappant les alcools et autres boissons spiritueuses, importés, introduits d'un autre État membre ou fabriqués dans le pays, notamment du chef de fabrication clandestine d'alcool ou d'un fait assimilé à ce délit ainsi que du chef d'importation frauduleuse, détention ou transport irréguliers d'alcool ou d'autres boissons spiritueuses;

7° ceux qui tiennent ou ont tenu une maison de débauche ...; la déchéance est encourue dès que le fait de tenir une telle maison ou un tel établissement est établi par une décision du collège des bourgmestre et échevins prise avant le 24 septembre 1948 ou par une décision judiciaire;

Art. 6

Sans préjudice de l'application de l'article 473 du Code des impôts sur les revenus 1992, tout changement au débit, (...) ⁶ doit être déclaré au service désigné par le ministre des Finances, dans les trente jours de l'achèvement dudit changement.

Art. 11

§ 1^{er}. Ne peuvent être débitant de boissons spiritueuses à consommer sur place:

1° (...)⁷;

2° ceux qui ont été condamnés à une peine criminelle;

3° ceux qui ont été condamnés pour une des infractions prévues aux chapitres IV, V, VI et VII du titre VII du Livre II du Code pénal;

4° ceux qui ont été condamnés pour recel;

5° ceux qui ont été condamnés, soit pour tenue d'une maison de jeux soit pour acceptation illicite de paris sur courses de chevaux, soit pour tenue d'une agence de paris autres que sur courses de chevaux;

6° ceux qui ont été condamnés à une peine d'emprisonnement du chef de fraude quelconque de droits et de taxes frappant les alcools et autres boissons spiritueuses, importés, introduits d'un autre Etat membre ou fabriqués dans le pays, notamment du chef de fabrication clandestine d'alcool ou d'un fait assimilé à ce délit ainsi que du chef d'importation frauduleuse, détention ou transport irréguliers d'alcool ou d'autres boissons spiritueuses;

7° ceux qui tiennent ou ont tenu une maison de débauche ...; la déchéance est encourue dès que le fait de tenir une telle maison ou un tel établissement est établi par une décision du collège des bourgmestre et échevins prise avant le 24 septembre 1948 ou par une décision judiciaire;

⁶ Art. 7: suppression.

⁷ Art. 8: abrogation.

van Justitie. De Minister of zijn gemachtigde doet uitspraak over het beroep ten gronde.

Art. 6

Onverminderd de toepassing van artikel 473 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, moet elke verandering aan de drankgelegenheid die de grondslag van de belasting kan wijzigen, worden aangegeven aan de door de minister van Financiën aangewezen dienst, binnen dertig dagen na de voltooiing van de verandering.

Art. 11

§ 1. Mogen geen houder zijn van een drankgelegenheid voor ter plaatse te gebruiken sterke dranken:

1° zij die het vergunningsrecht niet volledig hebben betaald;

2° zij die veroordeeld zijn tot een criminele straf;

3° zij die veroordeeld zijn wegens een van de misdrijven omschreven in de hoofdstukken IV, V, VI en VII van titel VII van Boek II van het Strafwetboek;

4° zij die veroordeeld zijn wegens heling;

5° zij die veroordeeld zijn hetzij wegens het houden van een speelhuis, hetzij wegens het onwettig aanvaarden van weddenschappen op paardenrennen, hetzij wegens het houden van een kantoor voor andere weddenschappen dan op paardenrennen;

6° zij die tot een gevangenisstraf werden veroordeeld wegens fraude van rechten of taksen op alcohol of andere sterke drank, ingevoerd, binnengebracht uit een andere lidstaat of hier te lande vervaardigd, in het bijzonder wegens geheime vervaardiging van alcohol of een daarmee gelijkgesteld delict evenals wegens sluikimport, onregelmatig bezit of vervoer van alcohol of andere sterke drank;

7° zij die een huis van ontucht ... houden of hebben gehouden; het verval bestaat zodra het houden van zulk een huis of inrichting vastgesteld is door een vóór 24 september 1948 genomen beslissing van het college van burgemeester en schepenen of door een rechterlijke beslissing;

Justitie. De Minister of zijn gemachtigde doet uitspraak over het beroep ten gronde.

Art. 6

Onverminderd de toepassing van artikel 473 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, moet elke verandering aan de drankgelegenheid (...)⁷, worden aangegeven aan de door de minister van Financiën aangewezen dienst, binnen dertig dagen na de voltooiing van de verandering.

Art. 11

§ 1. Mogen geen houder zijn van een drankgelegenheid voor ter plaatse te gebruiken sterke dranken:

1° (...)⁸;

2° zij die veroordeeld zijn tot een criminele straf;

3° zij die veroordeeld zijn wegens een van de misdrijven omschreven in de hoofdstukken IV, V, VI en VII van titel VII van Boek II van het Strafwetboek;

4° zij die veroordeeld zijn wegens heling;

5° zij die veroordeeld zijn hetzij wegens het houden van een speelhuis, hetzij wegens het onwettig aanvaarden van weddenschappen op paardenrennen, hetzij wegens het houden van een kantoor voor andere weddenschappen dan op paardenrennen;

6° zij die tot een gevangenisstraf werden veroordeeld wegens fraude van rechten of taksen op alcohol of andere sterke drank, ingevoerd, binnengebracht uit een andere lidstaat of hier te lande vervaardigd, in het bijzonder wegens geheime vervaardiging van alcohol of een daarmee gelijkgesteld delict evenals wegens sluikimport, onregelmatig bezit of vervoer van alcohol of andere sterke drank;

7° zij die een huis van ontucht ... houden of hebben gehouden; het verval bestaat zodra het houden van zulk een huis of inrichting vastgesteld is door een vóór 24 september 1948 genomen beslissing van het college van burgemeester en schepenen of door een rechterlijke beslissing;

⁷ Art. 7: weglating.

⁸ Art. 8: opheffing.

8° ceux qui exploitent leur débit dans un immeuble ou est installé un bureau de placement, d'affrètement ou d'embauchage, sauf si ce bureau n'a d'autres voies d'accès au débit que la voie publique;

9° les incapables; cette interdiction n'est pas applicable si le débit est en fait exploité par un représentant de la personne incapable.

§ 2. Ne peuvent être mandataires au sens de l'article 3, § 2, les personnes mentionnées au § 1^{er}, 2° à 7° et 9°.

§ 3. Les personnes mentionnées au § 1^{er}, 2° à 7°, ne peuvent participer d'une manière quelconque à l'exploitation d'un débit de boissons spiritueuses à consommer sur place.

Art. 14

La patente pour le débit de boissons spiritueuses à consommer sur place n'est délivrée qu'après paiement d'une taxe annuelle et indivisible fixée, par année civile à 10 % du montant de l'assiette de l'impôt indexée.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, lorsque le débitant commence pour la première fois l'exploitation de son débit au cours du deuxième, du troisième ou du quatrième trimestre d'une année, la taxe de patente n'est due qu'à concurrence des trois quarts, de la moitié ou d'un quart, selon le cas.

La taxe de patente est fixée forfaitairement à :

1° 123,00 EUR par année civile pour les débits ambulants;

2° 12,00 EUR par jour d'exploitation pour les débits occasionnels. Elle couvre l'exploitation pendant une période ininterrompue de 24 heures à compter de l'ouverture du débit et est due en entier pour chaque période commencée.

Celui qui reprend en cours d'année l'exploitation d'un débit pour lequel la taxe de patente a été régulièrement acquittée par le cédant est exonéré du paiement de ladite taxe pour l'année de la reprise.

8° ceux qui exploitent leur débit dans un immeuble ou est installé un bureau de placement, d'affrètement ou d'embauchage, sauf si ce bureau n'a d'autres voies d'accès au débit que la voie publique;

9° les incapables; cette interdiction n'est pas applicable si le débit est en fait exploité par un représentant de la personne incapable.

§ 2. Ne peuvent être mandataires au sens de l'article 3, § 2, les personnes mentionnées au § 1^{er}, 2° à 7° et 9°.

§ 3. Les personnes mentionnées au § 1^{er}, 2° à 7°, ne peuvent participer d'une manière quelconque à l'exploitation d'un débit de boissons spiritueuses à consommer sur place.

Art. 14

(...)⁸

⁸ Art. 9: abrogation.

8° zij die hun drankgelegenheid exploiteren in een gebouw waarin een arbeidsbemiddelingsbureau, een bevrachtungskantoor of een aanwervingsbureau gevestigd is, behalve wanneer dat bureau of kantoor geen andere toegang naar de drankgelegenheid heeft dan de openbare weg;

9° de onbekwamen; dit verbod geldt niet wanneer de drankgelegenheid feitelijk wordt geëxploiteerd door een persoon die de onbekwame vertegenwoordigt.

§ 2. Mogen geen lasthebber zijn in de zin van artikel 3, § 2, de in § 1, 2° tot 7° en 9° vermelde personen.

§ 3. De in § 1, 2° tot 7°, vermelde personen mogen op generlei wijze deelnemen aan de exploitatie van een drankgelegenheid waar sterke drank wordt verstrekt voor gebruik ter plaatse.

Art. 14

De vergunning voor het verstrekken van sterke drank voor gebruik ter plaatse wordt pas afgegeven na betaling van een jaarlijks en ondeelbaar recht, vastgesteld per kalenderjaar op 10 % van de geïndexeerde heffingsgrondslag van de belasting.

In afwijking van het bepaalde in het eerste lid is het vergunningsrecht, naargelang van het geval, slechts voor de drie vierden, de helft of een vierde verschuldigd, wanneer de uitbater van een drankgelegenheid de exploitatie van zijn drankgelegenheid voor het eerst aanvangt in de loop van het tweede, het derde of het vierde kwartaal van een kalenderjaar.

Het vergunningsrecht is forfaitair vastgesteld op :

1° 123,00 EUR per kalenderjaar voor de reizende drankgelegenheden;

2° 12,00 EUR per exploitatiedag voor de occasionele drankgelegenheden. Het dekt de exploitatie gedurende een ononderbroken periode van 24 uren, te rekenen van de opening van de drankgelegenheid, en is geheel verschuldigd voor iedere begonnen periode.

Degene die in de loop van het jaar de exploitatie overneemt van een drankgelegenheid waarvoor het vergunningsrecht regelmatig werd betaald door de overlater is vrijgesteld van de betaling van dat recht voor het jaar van overname.

8° zij die hun drankgelegenheid exploiteren in een gebouw waarin een arbeidsbemiddelingsbureau, een bevrachtungskantoor of een aanwervingsbureau gevestigd is, behalve wanneer dat bureau of kantoor geen andere toegang naar de drankgelegenheid heeft dan de openbare weg;

9° de onbekwamen; dit verbod geldt niet wanneer de drankgelegenheid feitelijk wordt geëxploiteerd door een persoon die de onbekwame vertegenwoordigt.

§ 2. Mogen geen lasthebber zijn in de zin van artikel 3, § 2, de in § 1, 2° tot 7° en 9° vermelde personen.

§ 3. De in § 1, 2° tot 7°, vermelde personen mogen op generlei wijze deelnemen aan de exploitatie van een drankgelegenheid waar sterke drank wordt verstrekt voor gebruik ter plaatse.

Art. 14

(...).⁹

⁹ Art. 9: opheffing.

Art. 15

La déclaration de changement prévue à l'article 6 entraîne la fixation d'une taxe de patente calculée sur base de la nouvelle assiette de l'impôt et conformément aux dispositions de l'article 14, § 1^{er}. Cette déclaration sort ses effets à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle le changement a été achevé.

Lorsque, au cours d'une même année, plus d'une déclaration de changement à un débit est déposée, seule sort ses effets la déclaration qui entraîne, pour l'année suivant celle du dépôt des déclarations, la perception de la taxe de patente la plus élevée.

Art. 16

La déclaration pour l'obtention de la patente et la déclaration de changement au débit sont vérifiées par le receveur des accises du ressort, sur base de la quotité du revenu cadastral communiquée par l'Administration du Cadastre.

Art. 17

La taxe de patente est payable pour la première fois au moment du dépôt de la déclaration au bureau des accises compétent ou, en cas d'introduction d'une déclaration par voie électronique, dans les huit jours ouvrables à compter de la date d'envoi de l'invitation à payer transmise par l'Administration des douanes et accises. L'exploitation du débit ne peut débiter qu'après paiement de la patente due. Pour les années suivantes, elle est payable dans la deuxième quinzaine du mois de janvier de l'année pour laquelle elle est due.

Le supplément éventuel de taxe résultant de la fixation de la nouvelle quotité du revenu cadastral indexé est payable dans les dix jours de sa notification. La réclamation contre l'établissement de la nouvelle quotité du revenu cadastral indexé ne suspend pas l'exigibilité du supplément.

En cas de retard dans le paiement, les sommes dues au titre de la taxe de patente sont majorées d'un intérêt calculé au taux et d'après les règles applicables en matière de droit d'accise.

Art. 5

(...)⁹

Art. 16

La déclaration pour l'obtention de la patente et la déclaration de changement au débit sont vérifiées par le receveur des accises du ressort, (...)¹⁰.

Art. 17

(...)¹¹

⁹ Art. 9: abrogation.

¹⁰ Art. 10: suppression.

¹¹ Art. 9: abrogation.

Art. 15

De aangifte van verandering voorgeschreven bij artikel 6 geeft aanleiding tot de vaststelling van een vergunningsrecht berekend op basis van de nieuwe heffingsgrondslag van de belasting en overeenkomstig de bepalingen van artikel 14, § 1. Die aangifte heeft uitwerking op 1 januari van het jaar dat volgt op dat waarin de verandering werd voltooid.

Wanneer in de loop van eenzelfde jaar meer dan één aangifte van verandering aan een drankgelegenheid wordt ingediend, heeft slechts die aangifte uitwerking die de verschuldigdheid van het hoogste vergunningsrecht voor het daaropvolgende jaar tot gevolg heeft.

Art. 16

De aangifte tot het verkrijgen van een vergunning en de aangifte van verandering van de drankgelegenheid worden door de ontvanger der accijnzen van het gebied geverifieerd in functie van het aan hem door de Administratie van het Kadaster meegedeelde afgesplitste gedeelte van het kadastraal inkomen.

Art. 17

Het vergunningsrecht moet voor de eerste maal worden betaald bij het indienen van de aangifte op het bevoegde kantoor der accijnzen of binnen de 8 werkdagen volgend op de datum van verzending van de uitnodiging tot betaling door de Administratie der douane en accijnzen bij het indienen van de aangifte op elektronische wijze. De exploitatie van de drankgelegenheid kan pas aanvangen na de betaling van het verschuldigd vergunningsrecht. Voor de volgende jaren moet het vergunningsrecht worden betaald in de tweede helft van de maand januari van het jaar waarvoor het verschuldigd is.

Het eventuele aanvullend recht verschuldigd ingevolge de vaststelling van het nieuwe gedeelte van het geïndexeerde kadastraal inkomen moet worden betaald binnen tien dagen na de kennisgeving ervan. Het bezwaarschrift, ingediend tegen de vaststelling van het nieuwe gedeelte van het geïndexeerde kadastraal inkomen, schorst de opvorderbaarheid van het aanvullend recht niet.

Bij niet tijdige betaling van de als vergunningsrecht verschuldigde sommen, worden deze verhoogd met een interest berekend tegen het percent en volgens de regels toepasselijk inzake accijnzen.

Art. 15

(...).¹⁰

Art. 16

De aangifte tot het verkrijgen van een vergunning en de aangifte van verandering van de drankgelegenheid worden door de ontvanger der accijnzen van het gebied geverifieerd (...).¹¹

Art. 17

(...).¹²

¹⁰ Art. 9: opheffing.

¹¹ Art. 10: weglating.

¹² Art. 9: opheffing.

Art. 18

Toute réclamation relative à la taxe de patente doit être adressée par écrit au directeur régional des douanes et accises du ressort du débit. Elle doit, à peine de déchéance, parvenir dans les trois mois de la date d'exigibilité de la taxe.

Lorsque la réclamation est relative à l'assiette de l'impôt, le redevable doit également l'adresser, par lettre recommandée, dans les deux mois de la notification, à l'agent chargé du contrôle du cadastre qui lui a notifié le montant, et y indiquer l'assiette de l'impôt qu'il estime devoir servir de base à la perception de la taxe.

La modification éventuelle du revenu cadastral consécutive à une réclamation régulière contre ce revenu cadastral sort ses effets à l'égard de la taxe de patente lorsqu'elle a porté sur la quotité de ce revenu. Dans ce cas, l'administration du cadastre notifie la nouvelle assiette de l'impôt de la manière prévue à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 4, 4^o.

Art. 19

§ 1^{er}. Un Collège d'arbitres est appelé à se prononcer en cas de litige sur l'assiette de l'impôt des endroits et locaux affectés à l'exploitation d'un débit de boissons. Ce Collège est constitué dans toutes les communes où existe un Bureau des Accises. Il est composé de deux experts, le premier désigné par le redevable de la taxe, le second en la personne du fonctionnaire compétent de l'Administration du Cadastre.

§ 2. Dans l'éventualité où le requérant n'accepte pas le montant du revenu cadastral qui lui a été notifié, il doit en même temps que la réclamation qu'il introduit, demander l'expertise de l'immeuble ou de la partie de l'immeuble qu'il affecte à l'exploitation de son débit de boissons, et désigner l'expert en immeubles qu'il a choisi.

A défaut, par le requérant, de désigner son expert dans le délai d'un mois de la notification, sa réclamation est considérée comme non avenue.

Si les experts ne se mettent pas d'accord sur la fixation de l'assiette qui doit servir de base au calcul de la taxe de patente, le litige est soumis à un tiers-

Art. 18

(...)¹²

Art. 19

(...)¹³

¹² Art. 9: abrogation.

¹³ Art. 9: abrogation.

Art. 18

Elk bezwaar inzake vergunningsrecht moet schriftelijk worden toegezonden aan de gewestelijke directeur der douane en accijnzen van het gebied waar de drankgelegenheid is gevestigd. Op straffe van verval moet het bezwaarschrift toekomen binnen drie maanden na de datum van de opvorderbaarheid van het recht.

Indien het bezwaar betrekking heeft op de heffingsgrondslag van de belasting, moet de belastingplichtige het per aangetekend schrijven eveneens toezenden aan de ambtenaar van de controle van het kadaster die hem het bedrag heeft betekend, binnen twee maanden na de betekening, en er de heffingsgrondslag van de belasting in vermelden die naar zijn mening als grondslag voor de heffing moet dienen.

De eventuele wijziging van het kadastraal inkomen ingevolge een regelmatig bezwaarschrift tegen dat kadastraal inkomen heeft uitwerking ten opzichte van het vergunningsrecht wanneer het betrekking had op het afgesplitste gedeelte van dit inkomen. In dat geval, betekent de Administratie van het kadaster de nieuwe heffingsgrondslag van de belasting zoals bepaald in artikel 3, § 1, vierde lid, 4°.

Art. 19

§ 1. Een college van arbiters is geroepen om uitspraak te doen in geval van geschil over de heffingsgrondslag van de belasting van de tot de drankgelegenheid behorende plaatsen en lokaliteiten. Dit college wordt opgericht in alle gemeenten waar een kantoor der accijnzen bestaat. Het bestaat uit twee deskundigen : de eerste wordt aangewezen door de belastingplichtige, de tweede is de bevoegde ambtenaar van de administratie van het kadaster.

§ 2. Ingeval de verzoeker het hem betekende kadastraal inkomen niet aanvaardt, moet hij in het ingediende bezwaarschrift tevens de schatting vragen van het onroerende goed of van het gedeelte van het onroerende goed dat hij bestemt voor de exploitatie van zijn drankgelegenheid en de door hem gekozen deskundige in onroerende goederen aanwijzen.

Zo de verzoeker in gebreke blijft zijn deskundige aan te wijzen binnen een termijn van een maand na de betekening, wordt zijn bezwaarschrift als onbestaande beschouwd.

Indien de deskundigen niet tot een akkoord komen betreffende de vaststelling van de heffingsgrondslag die moet dienen tot basis voor de berekening van het

Art. 18

(...).¹³

Art. 19

(...).¹⁴

¹³ Art. 9: opheffing.

¹⁴ Art. 9: opheffing.

arbitre, choisi parmi les membres de l'Institut professionnel des Géomètres-experts-jurés IPG et désigné par le juge de paix du ressort du débit à expertiser sur la requête du fonctionnaire compétent de l'Administration du Cadastre.

Le tiers-arbitre entend les experts avant de rendre sa décision.

§ 3. Les experts et le tiers-arbitre sont choisis en tenant compte des dispositions visées aux articles 828, 829, 830 et 966 du Code judiciaire. Ils doivent être domiciliés dans le ressort du tribunal où est situé l'immeuble à expertiser.

§ 4. Avant d'entrer en fonction, les experts et le tiers-arbitre prêtent devant le juge de paix du tribunal visé au § 3 le serment suivant :

«Je jure de me prononcer sur les affaires qui me seront soumises en toute conscience, sans acception de personne et d'après les dispositions de la loi, et de garder le secret sur toutes les constatations se rattachant aux litiges ».

Le serment est valable pour toutes les expertises effectuées dans les douze mois de sa prestation.

§ 5. Les experts et éventuellement le tiers-arbitre intervenant en matière d'évaluation de l'assiette de l'impôt des endroits et locaux affectés à l'exploitation d'un débit de boissons ont droit à une rémunération dont le Roi fixe le montant, ainsi que le cas échéant, aux frais de déplacement calculés conformément au tarif civil.

Les frais d'évaluation, y compris les frais de déplacement, sont à charge :

1° du redevable, si l'assiette de l'impôt établie par l'expertise est égale ou supérieure à celle fixée par le fonctionnaire compétent de l'Administration du Cadastre;

2° du Trésor, si l'assiette de l'impôt établie par l'expertise ne dépasse pas celle indiquée par le redevable de la taxe;

3° des deux parties intéressées qui en supportent chacune la moitié, si l'assiette de l'impôt établie par l'expertise se situe entre celle indiquée par le redevable et celle fixée par le fonctionnaire compétent de l'Administration du Cadastre.

vergunningsrecht, wordt het geschil onderworpen aan een derde arbiter, gekozen onder de leden van het Beroepsinstituut van gezworen Landmeters-Experten BIL en aangewezen door de vrederechter van het gebied van de te schatten drankgelegenheid op aanvraag van de bevoegde ambtenaar van de administratie van het kadaster.

De derde arbiter hoort de deskundigen vooraleer zijn beslissing te treffen.

§ 3. De deskundigen en de derde arbiter worden gekozen met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 828, 829, 830 en 966 van het Gerechtelijk Wetboek. Zij moeten gedomicilieerd zijn in het gebied van de rechtbank waar het te schatten goed is gelegen.

§ 4. Vooraleer hun ambt uit te oefenen, leggen de deskundigen en de derde arbiter de volgende eed af in handen van de vrederechter van de rechtbank bedoeld in § 3 :

«Ik zweer in volle geweten over de mij voorgelegde zaken uitspraak te doen, zonder aanzien van persoon en volgens de bepalingen van de wet, en het geheim te bewaren van al de bevindingen in verband met de geschillen».

De eed is geldig voor alle schattingen die binnen twaalf maanden na de eedaflegging worden verricht.

§ 5. De deskundigen en eventueel de derde arbiter, die optreden bij de schatting van de heffingsgrondslag van de belasting van de plaatsen en lokaliteiten bestemd voor de exploitatie van een drankgelegenheid, hebben recht op een bezoldiging waarvan de Koning het bedrag vaststelt, en, in voorkomend geval, op de verplaatsingsvergoeding berekend overeenkomstig het burgerlijk tarief.

De schattingskosten met inbegrip van de verplaatsingskosten zijn ten laste van :

1° de belastingplichtige, indien de bij het deskundigenonderzoek vastgestelde heffingsgrondslag van de belasting gelijk is aan of hoger is dan deze door de bevoegde ambtenaar van de administratie van het kadaster bepaald;

2° de Schatkist, indien de bij het deskundigenonderzoek vastgestelde heffingsgrondslag van de belasting niet hoger is dan deze door de belastingplichtige vermeld;

3° beide belanghebbende partijen die elk de helft ervan dragen, indien de bij het deskundigenonderzoek vastgestelde heffingsgrondslag van de belasting ligt tussen deze door de belastingplichtige vermeld en deze door de bevoegde ambtenaar van de administratie van het kadaster bepaald.

§ 6. Les experts doivent rendre leur décision dans les trente jours à compter de la date de la formation du Collège.

En cas de désaccord entre les experts, le tiers-arbitre désigné rend sa décision dans les soixante jours à compter de la même date.

Art. 20

Le Ministre des Finances détermine les modalités de perception et de recouvrement de la taxe de patente.

Art. 21

§ 1^{er}. Pendant tout le temps que le débit est accessible aux consommateurs, les personnes désignées à l'article 23 peuvent visiter, sans assistance, les locaux et endroits affectés au débit ainsi que toutes les autres parties de l'établissement, y compris ses dépendances, auxquelles les consommateurs ont accès et qui n'ont pas été mentionnées dans la déclaration prescrite à l'article 3, § 1^{er}.

En ce qui concerne les visites effectuées par les agents de l'administration du cadastre, les dispositions de l'article 476 du Code des impôts sur les revenus 1992 restent de stricte application.

§ 2. La visite des parties de l'établissement non accessibles aux consommateurs, la visite de l'habitation y attenante, donnant accès direct au débit, ainsi que la visite de tout immeuble ou l'exploitation d'un débit de boissons spiritueuses est soupçonnée, sont subordonnées à l'autorisation du juge au tribunal de police. Elle doivent être effectuées par deux agents au moins et ne peuvent avoir lieu qu'entre 5 et 21 heures.

§ 3. Au cours des visites visées aux §§ 1^{er} et 2 du présent article les personnes désignées à l'article 23 peuvent:

1° prélever gratuitement des échantillons des boissons détenues, l'exploitant étant tenu s'il en est requis de fournir gratuitement les récipients destinés à contenir ces échantillons;

2° se faire communiquer, sans déplacement, les factures, livres et autres écritures relatives au débit.

Art. 20

(...)¹⁴

Art. 21

§ 1^{er}. Pendant tout le temps que le débit est accessible aux consommateurs, les personnes désignées à l'article 23 peuvent visiter, sans assistance, les locaux et endroits affectés au débit ainsi que toutes les autres parties de l'établissement, y compris ses dépendances, auxquelles les consommateurs ont accès et qui n'ont pas été mentionnées dans la déclaration prescrite à l'article 3, § 1^{er}.

(...)¹⁵.

§ 2. La visite des parties de l'établissement non accessibles aux consommateurs, la visite de l'habitation y attenante, donnant accès direct au débit, ainsi que la visite de tout immeuble ou l'exploitation d'un débit de boissons spiritueuses est soupçonnée, sont subordonnées à l'autorisation du juge au tribunal de police. Elle doivent être effectuées par deux agents au moins et ne peuvent avoir lieu qu'entre 5 et 21 heures.

§ 3. Au cours des visites visées aux §§ 1^{er} et 2 du présent article les personnes désignées à l'article 23 peuvent:

1° prélever gratuitement des échantillons des boissons détenues, l'exploitant étant tenu s'il en est requis de fournir gratuitement les récipients destinés à contenir ces échantillons;

2° se faire communiquer, sans déplacement, les factures, livres et autres écritures relatives au débit.

¹⁴ Art. 9: abrogation.

¹⁵ Art. 11: abrogation.

§ 6. De deskundigen moeten hun beslissing treffen binnen dertig dagen te rekenen vanaf de datum van samenstelling van het college.

In geval van meningsverschil tussen de deskundigen, treft de aangewezen derde arbiter zijn beslissing binnen zestig dagen te rekenen vanaf dezelfde datum.

Art. 20

De Minister van Financiën bepaalt de modaliteiten van heffing en invordering van het vergunningsrecht.

Art. 21

§ 1. Gedurende de hele tijd dat de drankgelegenheid voor de verbruikers toegankelijk is, mogen de in artikel 23 genoemde personen, zonder bijstand, een visitatie verrichten van de tot de drankgelegenheid behorende plaatsen en lokaliteiten, alsmede van alle andere gedeelten van de inrichting, met inbegrip van de aanhorigheden, waartoe de verbruikers toegang hebben en die niet vermeld werden in de bij artikel 3, § 1, voorgeschreven aangifte.

De bepalingen van artikel 476 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 blijven van strikte toepassing voor de visitaties door de ambtenaren van de Administratie van het kadaster.

§ 2. Voor de visitatie van de niet voor de verbruikers toegankelijke gedeelten van de inrichting, voor de visitatie van de belendende woning die een rechtstreekse toegang heeft tot de drankgelegenheid, alsmede voor de visitatie van elk onroerend goed waarvan vermoed wordt dat er een drankgelegenheid wordt gehouden waar sterke drank wordt verstrekt, is een machtiging van de rechter in de politierechtbank vereist. Die visitaties moeten door ten minste twee ambtenaren worden verricht en mogen slechts tussen 5 en 21 uur plaatshebben.

§ 3. Gedurende de visitaties bedoeld in de §§ 1 en 2 van dit artikel, mogen de in artikel 23 genoemde personen:

1° kosteloos monsters nemen van de voorhanden drank; de exploitant moet op verzoek ook kosteloos de recipiënten leveren bestemd voor het bergen van die monsters;

2° ter plaatse inzage nemen van de facturen, boeken en andere geschriften betreffende de drankgelegenheid.

Art. 20

(...).¹⁵

Art. 21

§ 1. Gedurende de hele tijd dat de drankgelegenheid voor de verbruikers toegankelijk is, mogen de in artikel 23 genoemde personen, zonder bijstand, een visitatie verrichten van de tot de drankgelegenheid behorende plaatsen en lokaliteiten, alsmede van alle andere gedeelten van de inrichting, met inbegrip van de aanhorigheden, waartoe de verbruikers toegang hebben en die niet vermeld werden in de bij artikel 3, § 1, voorgeschreven aangifte.

(...).¹⁶

§ 2. Voor de visitatie van de niet voor de verbruikers toegankelijke gedeelten van de inrichting, voor de visitatie van de belendende woning die een rechtstreekse toegang heeft tot de drankgelegenheid, alsmede voor de visitatie van elk onroerend goed waarvan vermoed wordt dat er een drankgelegenheid wordt gehouden waar sterke drank wordt verstrekt, is een machtiging van de rechter in de politierechtbank vereist. Die visitaties moeten door ten minste twee ambtenaren worden verricht en mogen slechts tussen 5 en 21 uur plaatshebben.

§ 3. Gedurende de visitaties bedoeld in de §§ 1 en 2 van dit artikel, mogen de in artikel 23 genoemde personen:

1° kosteloos monsters nemen van de voorhanden drank; de exploitant moet op verzoek ook kosteloos de recipiënten leveren bestemd voor het bergen van die monsters;

2° ter plaatse inzage nemen van de facturen, boeken en andere geschriften betreffende de drankgelegenheid.

¹⁵ Art. 9: opheffing.

¹⁶ Art. 11: opheffing.

Art. 22

Sont rendues applicables aux infractions à la présente loi, les dispositions des lois et règlements sur les douanes et accises concernant notamment la rédaction et le visa des procès-verbaux, la remise de la copie de ceux-ci, la foi due à ces actes, le mode de poursuites, la responsabilité, la complicité, la tentative de corruption et le droit de transiger.

Art. 23

Sans préjudice des attributions des officiers de la police judiciaire, les agents de l'administration des douanes et accises, ceux de l'administration du cadastre ainsi que les membres de la gendarmerie et de la police communale sont qualifiés pour rechercher et constater seuls toutes les infractions à la présente loi.

Art. 25

§ 1^{er}. Tout acte, omission ou manoeuvre ayant pour résultat ou pour but d'éluder totalement ou partiellement la taxe de patente fixée par la présente loi est puni d'une amende égale au double de la taxe en jeu, sans préjudice du paiement de cette taxe.

§ 2. Tombe notamment sous l'application du présent article toute infraction aux dispositions des articles 2, § 1^{er}, et 8, 1^o, ainsi que le non-paiement ou le paiement tardif de la taxe de patente.

§ 3. En cas de récidive, l'amende prévue au § 1^{er} est portée au double et le contrevenant est puni en outre d'un emprisonnement de huit jours à un mois.

Art. 26

§ 1^{er}. Sont punis d'une amende de 125,00 EUR à 625,00 EUR:

1° toute infraction à la présente loi non punie aux articles 24 et 25;

2° toute infraction aux arrêtés pris pour l'exécution de la présente loi;

Art. 22

Sont rendues applicables aux infractions à la présente loi, les dispositions des lois et règlements sur les douanes et accises concernant notamment la rédaction et le visa des procès-verbaux, la remise de la copie de ceux-ci, la foi due à ces actes, le mode de poursuites, la responsabilité, la complicité, la tentative de corruption et le droit de transiger.

Art. 23

Sans préjudice des attributions des officiers de la police judiciaire, les agents de l'administration des douanes et accises, (...) ¹⁶ ainsi que les membres de la gendarmerie et de la police communale sont qualifiés pour rechercher et constater seuls toutes les infractions à la présente loi.

Art. 25

§ 1^{er}. Tout acte, omission ou manoeuvre ayant pour résultat ou pour but **d'obtenir illicitement la patente prévue** ¹⁷ par la présente loi est puni d'une amende de **250 euros à 500 euros** ¹⁸.

§ 2. Tombe notamment sous l'application du présent article toute infraction aux dispositions des articles 2, § 1^{er}, et 8, 1^o (...) ¹⁹.

§ 3. En cas de récidive, l'amende prévue au § 1^{er} est portée au double et le contrevenant est puni en outre d'un emprisonnement de huit jours à un mois.

Art. 26

§ 1^{er}. Sont punis d'une amende de 125,00 EUR à 625,00 EUR:

1° toute infraction à la présente loi non punie aux articles 24 et 25;

2° toute infraction aux arrêtés pris pour l'exécution de la présente loi;

¹⁶ Art. 12: suppression.

¹⁷ Art. 13: remplacement.

¹⁸ Art. 13: remplacement.

¹⁹ Art. 14: suppression.

Art. 23

Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van de gerechtelijke politie zijn de ambtenaren van de Administratie der douane en accijnzen, van de Administratie van het kadaster, alsmede de leden van de rijkswacht en van de gemeentelijke politie bevoegd om, alleen, alle overtredingen van deze wet op te sporen en vast te stellen.

Art. 25

§ 1. Elke handeling, elk verzuim of elke praktijk, die tot gevolg of tot doel heeft het bij deze wet bepaalde vergunningsrecht geheel of gedeeltelijk te ontduiken, wordt gestraft met een geldboete van tweemaal het verschuldigde recht, onverminderd de betaling van dat recht.

§ 2. Dit artikel is inzonderheid van toepassing op de overtredingen van het bepaalde in de artikelen 2, § 1, en 8, 1°, alsmede de niet-betaling of de niet-tijdige betaling van het vergunningsrecht.

§ 3. In geval van herhaling, wordt de in § 1 bepaalde geldboete verdubbeld en wordt de overtreder bovendien gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot een maand.

Art. 23

Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van de gerechtelijke politie zijn de ambtenaren van de Administratie der douane en accijnzen, (...) ¹⁷, alsmede de leden van de rijkswacht en van de gemeentelijke politie bevoegd om, alleen, alle overtredingen van deze wet op te sporen en vast te stellen.

Art. 25

§ 1. Elke handeling, elk verzuim of elke praktijk, die tot gevolg of tot doel heeft het bij deze wet bepaalde **vergunningsplicht** ¹⁸ geheel of gedeeltelijk te ontduiken, wordt gestraft met een geldboete van **250 EUR tot 500 EUR**. ¹⁹

§ 2. Dit artikel is inzonderheid van toepassing op de overtredingen van het bepaalde in de artikelen 2, § 1, en 8, 1° (...). ²⁰

§ 3. In geval van herhaling, wordt de in § 1 bepaalde geldboete verdubbeld en wordt de overtreder bovendien gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot een maand.

¹⁷ Art. 12: weglating.

¹⁸ Art. 13: vervanging.

¹⁹ Art. 13: vervanging.

²⁰ Art. 14: weglating.

3° tout refus de visite ou autre fait tendant à empêcher ou entraver les visites prévues à l'article 21;

4° tout acte du débitant, de son organe, de son mandataire ou de son préposé tendant à empêcher ou à entraver la recherche ou la constatation des infractions;

5° tout acte d'un tiers tendant aux fins visées au 4°.

§ 2. En cas de récidive, l'amende prévue au § 1^{er} est portée au double.

Art. 27

§ 1^{er}. En cas d'infraction à l'article 5, § 2, la fermeture du débit est prononcée; elle cesse ses effets lorsque l'objet du délit a été enlevé.

§ 2. En cas d'infraction à l'article 10 ou aux arrêtés pris pour l'exécution de cet article, la fermeture du débit est prononcée jusqu'au moment où les conditions prescrites par ces dispositions ou en vertu de celles-ci sont réalisées.

§ 3. En cas d'infraction à l'article 11, § 1^{er}, 1°, la fermeture du débit est prononcée jusqu'après paiement de la taxe de patente et des amendes.

§ 4. En cas d'infraction à l'article 11, § 1^{er}, 2° à 9°, et en cas d'infraction punie par les articles 24, alinéa 2, et 26, § 1^{er}, 3° et 4°, la fermeture du débit est prononcée.

§ 5. En cas d'infraction à l'article 12, la fermeture du débit est prononcée; elle cesse ses effets lorsque les personnes exclues ne participent plus à l'exploitation du débit.

3° tout refus de visite ou autre fait tendant à empêcher ou entraver les visites prévues à l'article 21;

4° tout acte du débitant, de son organe, de son mandataire ou de son préposé tendant à empêcher ou à entraver la recherche ou la constatation des infractions;

5° tout acte d'un tiers tendant aux fins visées au 4°.

§ 2. En cas de récidive, l'amende prévue au § 1^{er} est portée au double.

Art. 27

§ 1^{er}. En cas d'infraction à l'article 5, § 2, la fermeture du débit est prononcée; elle cesse ses effets lorsque l'objet du délit a été enlevé.

§ 2. En cas d'infraction à l'article 10 ou aux arrêtés pris pour l'exécution de cet article, la fermeture du débit est prononcée jusqu'au moment où les conditions prescrites par ces dispositions ou en vertu de celles-ci sont réalisées.

§ 3. (...) ²⁰.

§ 4. En cas d'infraction à l'article 11, § 1^{er}, 2° à 9°, et en cas d'infraction punie par les articles 24, alinéa 2, et 26, § 1^{er}, 3° et 4°, la fermeture du débit est prononcée.

§ 5. En cas d'infraction à l'article 12, la fermeture du débit est prononcée; elle cesse ses effets lorsque les personnes exclues ne participent plus à l'exploitation du débit.

²⁰ Art. 15: abrogation.

Art. 27

§ 1. In geval van overtreding van artikel 5, § 2, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken; zij geldt niet langer wanneer het voorwerp van de overtreding is verwijderd.

§ 2. In geval van overtreding van artikel 10 of van de besluiten genomen ter uitvoering van dat artikel, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken tot voldaan is aan de eisen die door of krachtens die bepalingen zijn gesteld.

§ 3. In geval van overtreding van artikel 11, § 1, 1°, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken tot na betaling van het vergunningsrecht en van de geldboeten.

§ 4. In geval van overtreding van artikel 11, § 1, 2° tot 9°, en bij overtreding bestraft door de artikelen 24, tweede lid, en 26, § 1, 3° en 4°, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken.

§ 5. In geval van overtreding van artikel 12, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken; zij geldt niet langer wanneer de uitgesloten personen niet meer aan de exploitatie van de drankgelegenheid deelnemen.

Art. 27

§ 1. In geval van overtreding van artikel 5, § 2, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken; zij geldt niet langer wanneer het voorwerp van de overtreding is verwijderd.

§ 2. In geval van overtreding van artikel 10 of van de besluiten genomen ter uitvoering van dat artikel, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken tot voldaan is aan de eisen die door of krachtens die bepalingen zijn gesteld.

§ 3. (...).²¹

§ 4. In geval van overtreding van artikel 11, § 1, 2° tot 9°, en bij overtreding bestraft door de artikelen 24, tweede lid, en 26, § 1, 3° en 4°, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken.

§ 5. In geval van overtreding van artikel 12, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken; zij geldt niet langer wanneer de uitgesloten personen niet meer aan de exploitatie van de drankgelegenheid deelnemen.

²¹ Art. 15: opheffing.